

**Cyfrifo sgoriau dysgwyr  
Profion Darllen Cymraeg  
Blynyddoedd 7–9**

**Profion Darllen Cenedlaethol**

**2017**



---

Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

## Diben y ddogfen hon

Diben y llyfryn hwn yw galluogi ysgolion i droi sgoriau crai o'r profion yn sgoriau safonedig ar sail oedran a mesuriadau cynnydd lle nad yw'r rhain wedi'u casglu trwy Gasglu Data ar Brofion Cenedlaethol Cymru. Bydd hyn yn berthnasol i ysgolion annibynnol. Bydd hefyd yn berthnasol lle bo dysgwr wedi sefyll prawf y tu allan i'r cyfnod profion neu brawf y tu allan i'r flwyddyn at ddibenion diagnostig.

Noder: dim ond mesuriadau cynnydd sy'n gallu cael eu cyfrifo ar gyfer dysgwyr sy'n sefyll profion y tu allan i'r flwyddyn.

## Cyfrifo sgoriau dysgwyr o brofion cenedlaethol

Sefydlwyd y sgoriau safonedig ar sail oedran a'r mesuriadau cynnydd gan ddefnyddio'r data a gyflwynwyd gan yr holl ysgolion cyfrwng Cymraeg yng Nghymru gyda dysgwyr a oedd wedi sefyll y profion darllen Cymraeg 'byw' ym mis Ebrill/Mai 2017.

Mae'r sgoriau'n cymharu dysgwyr â dysgwyr eraill sy'n sefyll y prawf darllen Cymraeg.

## Sgoriau safonedig ar sail oedran

Mae graddfeydd y sgoriau safonedig ar sail oedran yn ei gwneud yn bosibl i gymharu perfformiad dysgwr unigol yn y prawf yn 2017 â pherfformiad yr holl ddysgwyr eraill o'r un oedran, mewn blynyddoedd a misoedd cyflawn, sy'n sefyll yr un prawf. Caiff sgoriau safonedig ar sail oedran eu haddasu ar gyfer oedran.

## Cyfrifo oedran ar ddyddiad y prawf

Gallwch ddefnyddio'r offeryn 'cyfrif oedran' yma [learning.gov.wales/resources/browse-all/reporting-and-interpreting-national-test-results-2017/?lang=cy](https://learning.gov.wales/resources/browse-all/reporting-and-interpreting-national-test-results-2017/?lang=cy) i gyfrifo oedran ar ddyddiad y prawf trwy ddefnyddio dyddiad geni'r dysgwr a dyddiad cynnal y prawf. Bydd hyn yn rhoi oedran y dysgwr i chi mewn blynyddoedd a misoedd cyflawn.

## Cyfrifo sgôr safonedig ar sail oedran

I gyfrifo'r sgôr safonedig ar sail oedran ar gyfer dysgwr unigol, bydd arnoch angen:

- ei sgôr grai (cyfanswm y marciau a ddyfarnwyd adeg marcio'r prawf)
- ei oedran ar ddyddiad y prawf mewn blynyddoedd a misoedd **cyflawn**.

Defnyddiwch Dablau 1 a 2 i ganfod y sgôr safonedig ar sail oedran gyfatebol. Gan ddefnyddio'r tabl priodol ar gyfer y prawf perthnasol, cewch sgôr grai y dysgwr ar ochr chwith y tabl. Yna, darllenwch ar draws y rhes i'r golofn sy'n nodi oedran y dysgwr. Gellir gweld y sgôr safonedig ar sail oedran ar gyfer y dysgwr hwn yn y gell lle y mae'r rhes a'r golofn yn croesi ei gilydd. Er enghraifft, byddai sgôr safonedig ar sail oedran o 104 gan ddysgwr a wnaeth sefyll prawf CC5, sy'n 11 oed a 3 mis (11.03) a chanddo sgôr grai o 23.

## Dehongli sgôr safonedig ar sail oedran

Pan ddatblygir graddfeydd sgoriau safonedig ar sail oedran, mae disgwyl i'r sgôr grai gyfartalog ar gyfer pob dysgwr o oedran penodol sy'n sefyll y prawf fod yn gyfwerth â sgôr

safonedig ar sail oedran o 100. Byddai disgwyl i tua 68 y cant o ddysgwyr fod â sgoriau safonedig ar sail oedran rhwng 85 a 115. **Gallai** sgôr safonedig ar sail oedran sy'n llai na 85 awgrymu bod y dysgwr yn wynebu peth anhawster â darllen fel y caiff ei fesur yn y prawf. **Gallai** sgôr safonedig ar sail oedran sy'n fwy na 115 awgrymu bod dysgwr yn perfformio'n well o'i gymharu â dysgwyr eraill yr un oedran a gall fod yn briodol rhoi gweithgareddau sy'n ymwneud â darllen sy'n fwy heriol iddo.

Caiff sgoriau safonedig ar sail oedran isel iawn eu dangos fel \* yn y tabl ac mae modd eu dehongli fel 'llai na 70'. Caiff sgoriau uchel iawn eu dangos fel \*\* ac mae modd eu dehongli fel 'mwy na 140'. Diben y profion yw mesur ystod perfformiad darllen y byddai disgwyl i ddysgwyr yn y grwpiau blwyddyn penodol allu eu cyflawni. O safbwynt y dysgwyr y mae eu sgiliau darllen yn datblygu'n arafach na'r disgwyl ar gyfer eu hoedran neu'r dysgwyr sy'n perfformio'n dda iawn yn y profion, nid oes modd sicrhau bod eu sgoriau mor gywir â sgoriau'r dysgwyr sy'n sgorio o fewn yr ystod ddisgwyliedig. Os yw ysgol yn dymuno cyfrifo cyfartaleddau dosbarth, byddai defnyddio 69 neu 141 yn amcangyfrifon digon cywir ar gyfer y dysgwyr hyn.

Tabl 1: Tabl ar gyfer troi sgôr grai CC5 yn sgôr safonedig ar sail oedran

Blwyddyn 7 Cymraeg CC5													
Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)												
	10.08	10.09	10.10	10.11	11.00	11.01	11.02	11.03	11.04	11.05	11.06	11.07	11.08
0	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	*	*	*	*	70	*	*	*	*	*	*	*	*
3	73	73	73	73	73	72	72	71	71	70	71	71	72
4	78	77	77	76	76	76	75	74	73	73	73	74	75
5	81	80	80	80	79	79	78	77	76	75	75	76	77
6	83	83	82	82	81	81	80	79	78	78	78	79	80
7	85	85	84	84	83	82	82	81	80	80	80	81	82
8	87	87	86	85	85	84	83	82	82	82	82	83	84
9	89	88	88	87	86	86	85	84	83	83	84	85	86
10	90	90	89	89	88	87	86	85	85	85	85	86	87
11	92	91	91	90	90	89	88	87	86	86	87	88	89
12	93	93	92	92	91	90	89	88	88	88	88	89	90
13	95	94	94	93	92	92	91	90	89	89	90	91	92
14	96	96	95	94	94	93	92	91	91	91	91	92	93
15	98	97	97	96	95	94	93	92	92	92	92	94	95
16	99	99	98	97	97	96	95	94	93	93	94	95	96
17	101	100	100	99	98	97	96	95	95	95	95	96	97
18	102	102	101	100	99	98	97	97	96	96	97	98	99
19	103	103	102	101	101	100	99	98	98	98	98	99	100
20	104	104	104	103	102	101	100	100	99	99	100	100	101
21	106	106	105	104	104	103	102	101	101	101	101	102	103
22	107	107	107	106	105	104	103	103	102	102	102	103	104
23	109	108	108	107	107	106	105	104	104	103	104	105	106
24	110	110	110	109	108	107	107	106	105	105	105	106	107

## Blwyddyn 7 Cymraeg CC5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)											
	11.09	11.10	11.11	12.00	12.01	12.02	12.03	12.04	12.05	12.06	12.07	12.08
0	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	70	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
3	72	72	72	72	72	71	71	71	70	70	70	70
4	75	75	75	75	75	75	74	73	73	73	72	72
5	78	78	78	78	78	78	77	76	75	75	75	75
6	81	81	81	81	81	80	80	79	78	77	77	77
7	83	83	83	83	83	82	81	81	80	80	80	80
8	85	85	85	85	85	84	83	83	82	82	81	81
9	87	87	87	86	86	86	85	85	84	83	83	83
10	88	89	88	88	88	87	87	86	86	85	84	84
11	90	90	90	90	89	89	88	88	87	87	86	86
12	91	92	91	91	91	90	89	89	89	88	88	87
13	93	93	93	92	92	91	91	90	90	90	89	89
14	94	94	94	93	93	92	92	91	91	91	91	90
15	96	96	95	95	94	94	93	93	92	92	92	92
16	97	97	97	96	95	95	94	94	93	93	93	93
17	98	98	98	97	97	96	95	95	95	94	94	94
18	100	100	99	99	98	97	97	96	96	96	96	95
19	101	101	101	100	100	99	98	97	97	97	97	97
20	102	102	102	102	101	100	99	99	98	98	98	99
21	104	104	103	103	103	102	101	100	100	100	100	100
22	105	105	105	104	104	103	103	102	101	101	101	102
23	107	107	106	106	105	105	104	103	103	103	103	103
24	108	109	108	108	107	106	106	105	105	104	104	105

## Blwyddyn 7 Cymraeg CC5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)												
	10.08	10.09	10.10	10.11	11.00	11.01	11.02	11.03	11.04	11.05	11.06	11.07	11.08
25	112	112	111	111	110	109	108	108	107	107	107	108	109
26	114	114	113	113	112	111	110	109	109	109	109	110	111
27	115	115	115	114	114	113	112	111	111	111	111	112	113
28	117	117	117	116	116	115	114	113	113	113	113	114	115
29	119	119	119	119	118	118	117	116	115	115	115	116	118
30	122	122	122	121	121	120	119	118	118	117	118	119	120
31	125	125	125	125	124	123	123	121	120	120	120	122	124
32	129	129	128	128	128	127	126	125	124	124	124	126	128
33	132	132	132	131	131	131	130	129	129	128	129	130	132
34	135	135	135	135	134	134	134	133	133	133	133	134	136
35	139	139	138	138	138	138	138	137	137	137	137	138	140

## Blwyddyn 7 Cymraeg CC5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)											
	11.09	11.10	11.11	12.00	12.01	12.02	12.03	12.04	12.05	12.06	12.07	12.08
25	110	110	110	109	109	108	108	107	106	106	106	106
26	112	112	112	111	111	110	110	109	108	108	108	108
27	114	114	114	113	113	112	112	111	111	110	111	111
28	116	117	116	115	115	114	114	114	113	113	113	113
29	119	119	119	118	117	117	116	116	115	115	115	115
30	121	122	121	120	120	119	119	119	118	118	118	118
31	125	126	125	124	123	123	122	122	122	121	121	121
32	129	129	129	128	127	127	126	126	126	125	125	125
33	133	133	132	132	131	131	130	130	130	130	129	129
34	137	137	136	135	135	135	134	134	134	134	134	134
35	**	**	140	139	139	139	138	138	138	138	138	138

**Tabl 2: Tabl ar gyfer troi sgôr grai CD5 yn sgôr safonedig ar sail oedran**

<b>Blwyddyn 8/9 Cymraeg CD5</b>													
<b>Sgôr grai</b>	<b>Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)</b>												
	<b>12.08</b>	<b>12.09</b>	<b>12.10</b>	<b>12.11</b>	<b>13.00</b>	<b>13.01</b>	<b>13.02</b>	<b>13.03</b>	<b>13.04</b>	<b>13.05</b>	<b>13.06</b>	<b>13.07</b>	<b>13.08</b>
0	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
3	*	70	70	70	70	70	*	*	*	*	*	*	*
4	73	73	73	73	72	72	72	72	71	71	71	71	70
5	76	76	76	76	75	75	75	74	74	74	73	73	73
6	80	79	79	78	78	77	77	77	77	76	75	75	75
7	82	81	81	81	80	80	80	80	79	78	78	77	77
8	84	83	83	83	82	81	81	81	81	80	80	80	80
9	85	85	85	85	84	83	83	83	83	82	82	81	81
10	87	87	87	86	85	85	85	85	84	84	83	83	83
11	89	89	89	88	87	86	86	86	86	85	85	85	85
12	91	91	90	90	89	88	88	88	87	87	86	86	86
13	92	92	92	91	90	90	89	89	89	88	88	88	87
14	93	93	93	93	92	91	91	91	90	90	89	89	89
15	95	95	95	94	93	93	92	92	92	91	91	90	90
16	96	96	96	96	95	94	94	93	93	93	92	92	91
17	98	98	98	97	96	95	95	95	94	94	94	93	93
18	99	99	99	98	97	97	96	96	96	95	95	95	95
19	100	100	100	100	99	98	98	98	97	97	96	96	96
20	102	102	102	101	100	99	99	99	99	98	98	98	97
21	103	103	103	103	102	101	100	100	100	100	99	99	99
22	105	105	105	104	103	102	102	102	101	101	101	100	100
23	106	106	106	106	105	104	103	103	103	102	102	102	102
24	107	107	107	107	106	106	105	105	104	104	103	103	103



## Blwyddyn 8/9 Cymraeg CD5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)											
	13.09	13.10	13.11	14.00	14.01	14.02	14.03	14.04	14.05	14.06	14.07	14.08
0	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
2	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
3	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
4	70	70	71	71	71	71	71	70	70	*	*	*
5	73	73	73	73	73	73	73	72	71	71	70	70
6	75	75	75	75	75	75	75	74	73	73	72	72
7	78	78	78	77	77	77	77	76	75	74	74	73
8	80	80	80	79	79	79	79	78	77	76	75	75
9	81	82	81	81	81	81	80	80	79	78	77	77
10	83	83	83	83	82	82	82	81	80	79	79	78
11	85	85	84	84	84	84	83	83	82	81	80	80
12	86	86	86	86	85	85	85	84	83	82	81	81
13	87	87	87	87	87	86	86	86	84	83	83	83
14	89	89	88	88	88	88	88	87	86	85	84	84
15	90	90	90	89	89	89	89	89	88	86	86	86
16	91	91	91	91	90	90	90	90	89	88	87	87
17	93	93	93	92	92	92	92	91	91	90	89	89
18	95	95	94	94	93	93	93	93	92	91	90	90
19	96	96	95	95	95	94	95	94	94	93	92	92
20	97	97	97	96	96	96	96	96	95	94	94	93
21	99	98	98	98	97	97	97	97	96	96	95	95
22	100	100	100	99	98	98	98	98	98	97	97	96
23	101	101	101	100	100	100	100	99	99	98	98	98
24	103	103	102	102	101	101	101	101	100	100	99	99

## Blwyddyn 8/9 Cymraeg CD5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)												
	12.08	12.09	12.10	12.11	13.00	13.01	13.02	13.03	13.04	13.05	13.06	13.07	13.08
25	109	109	109	108	108	107	107	106	106	105	105	105	104
26	110	110	110	110	109	109	108	108	107	107	107	106	106
27	112	112	112	112	111	110	110	110	109	109	108	108	108
28	113	113	113	113	113	112	112	111	111	111	110	110	110
29	115	115	115	115	115	115	114	113	113	112	112	112	112
30	117	117	118	118	118	117	117	116	115	115	115	114	114
31	119	120	120	120	120	120	119	119	118	118	118	117	117
32	123	123	124	124	124	124	123	122	122	121	121	121	120
33	127	128	128	128	128	128	128	127	126	126	126	126	126
34	132	132	132	132	132	132	132	132	131	131	132	132	132
35	137	137	136	136	136	136	136	136	136	136	137	138	138

## Blwyddyn 8/9 Cymraeg CD5

Sgôr grai	Oedran mewn blynyddoedd a misoedd (cyflawn)											
	13.09	13.10	13.11	14.00	14.01	14.02	14.03	14.04	14.05	14.06	14.07	14.08
25	104	104	104	103	103	103	102	102	102	101	101	101
26	106	106	105	105	104	104	104	104	103	103	103	102
27	108	107	107	107	106	106	106	105	105	105	104	104
28	109	109	109	109	108	107	107	107	107	106	106	106
29	112	111	111	111	110	109	109	109	109	109	108	108
30	114	114	113	113	112	112	112	111	111	111	111	111
31	117	117	116	115	115	114	114	114	114	114	113	114
32	120	120	119	119	118	117	117	117	117	117	117	117
33	126	125	124	123	122	122	122	122	122	121	121	121
34	132	131	130	129	129	130	130	130	129	129	128	128
35	138	137	136	136	136	137	138	138	137	136	135	135

## Mesuriadau cynnydd

Caiff graddfeydd mesuriadau cynnydd eu cyfrifo ar wahân ar gyfer pob grŵp blwyddyn a phob prawf o'r cwricwlwm cenedlaethol.

Nid yw'r mesuriadau cynnydd wedi'u haddasu ar gyfer oedran.

## Cyfrifo mesur cynnydd

Er mwyn cyfrifo mesur cynnydd ar gyfer dysgwr unigol, bydd arnoch angen ei sgôr grai (cyfanswm y marciau a ddyfarnwyd pan gafodd y prawf ei farcio) a'i grŵp blwyddyn.

Defnyddiwch Dablau 3 a 4 i ganfod y mesur cynnydd cyfatebol. Sicrhewch eich bod yn cyfeirio at y grŵp blwyddyn cywir wrth ganfod mesuriadau cynnydd dysgwyr.

Gan ddefnyddio'r tabl priodol ar gyfer y prawf perthnasol, cewch sgôr grai y dysgwr ar ochr chwith y tabl. Yna, darllenwch ar draws y rhes i'r golofn sy'n nodi grŵp blwyddyn y dysgwr. Gellir gweld y mesur cynnydd ar gyfer y dysgwr hwn yn y gell lle y mae'r rhes a'r golofn yn croesi ei gilydd.

Er enghraifft, byddai mesur cynnydd o 1000 gan ddysgwr ym Mlwyddyn 8 y cwricwlwm cenedlaethol sydd wedi sefyll prawf CD5 a chanddo sgôr grai o 20.

Byddai mesur cynnydd o 994 gan ddysgwr ym Mlwyddyn 9 y cwricwlwm cenedlaethol sydd wedi sefyll prawf CD5 a chanddo sgôr grai o 20.

## Dehongli mesur cynnydd

Mae'r mesur cynnydd yn dangos pa mor dda y mae dysgwr unigol wedi'i wneud mewn prawf penodol o gymharu â'r **holl ddysgwyr eraill yn yr un grŵp blwyddyn o'r cwricwlwm cenedlaethol a oedd yn sefyll yr un prawf**. Dylai'r mesur cynnydd gael ei gyflwyno fel cyfres amser gan alluogi dilyn llwyddiant dysgwr yn y profion dros gyfnod.

Mae cymedr y mesur cynnydd ar gyfer pob grŵp blwyddyn wedi'i osod ar 1000, ac mae'r sgoriau'n amrywio o 950 i 1050. Mae gan ddysgwyr sy'n cyflawni rhwng 980 a 1020 (h.y. sgoriau o fewn un gwriad safonol o'r cymedr) fesur cynnydd sy'n cyd-fynd â mesuriadau dysgwyr yn yr un grŵp blwyddyn (sy'n sefyll yr un prawf). Bydd gan tua 68 y cant o ddysgwyr sgôr yn yr ystod hon. Mae gan ddysgwyr sy'n sgorio y tu allan i'r ystod hon (h.y. yn is na 980 neu uwchlaw 1020) fesur cynnydd sydd un ai islaw neu uwchben y rhan fwyaf o'r dysgwyr yn eu grŵp blwyddyn.

Dylid ystyried mesur cynnydd 2017 ochr yn ochr ag unrhyw fesur cynnydd blaenorol ar gyfer y dysgwr hwn. Byddai mesuriadau cynnydd sy'n eithaf tebyg o flwyddyn i flwyddyn yn awgrymu bod dysgwr yn gwneud cynnydd cyson yn ei grŵp blwyddyn. Mae mân amrywiadau i'r sgôr o flwyddyn i flwyddyn i'w disgwyl, ond os oes newidiadau mawr i'r mesur cynnydd rhwng un flwyddyn a'r nesaf, mae hyn yn awgrymu bod y dysgwr un ai wedi gwneud mwy neu lai o gynnydd na gweddill y dysgwyr a wnaeth sefyll y prawf. Cyfeiriwch at y canllawiau i ymarferwyr yma [learning.gov.wales/resources/browse-all/reporting-and-interpreting-national-test-results-2017/?lang=cy](https://learning.gov.wales/resources/browse-all/reporting-and-interpreting-national-test-results-2017/?lang=cy) i gael rhagor o wybodaeth am ddehongli'r mesuriadau cynnydd.

### **Profion y tu allan i'r flwyddyn**

Pan fo dysgwr wedi sefyll prawf sy'n wahanol i brawf y cwricwlwm cenedlaethol ei grŵp blwyddyn, dylech ganfod ei fesuriadau cynnydd trwy ddefnyddio'r tabl priodol ar gyfer y prawf y mae wedi'i sefyll. Mae ei fesuriadau cynnydd yn cymharu'r dysgwr â'r holl ddysgwyr eraill sydd wedi sefyll yr un prawf. Er enghraifft, ar gyfer dysgwr sydd ym Mlwyddyn 8 o'r cwricwlwm cenedlaethol sydd wedi sefyll prawf CC5 a chanddo sgôr grai o 23, mae'n bosibl canfod mesur cynnydd Blwyddyn 7. Mae sgôr grai o 23 yn rhoi mesur cynnydd Blwyddyn 7 o 1007 sy'n dynodi bod y dysgwr wedi perfformio ar tua'r un lefel â'r dysgwr cyfartalog ym Mlwyddyn 7.

Wrth gymharu mesuriadau cynnydd dros amser, mae'n bwysig ystyried y grŵp cyfeirio (grŵp blwyddyn y cwricwlwm cenedlaethol y caiff y dysgwr ei gymharu ag ef), gan y gall hyn fod yn wahanol o un flwyddyn i'r nesaf.

**Tabl 3: Tabl ar gyfer troi sgôr grai Prawf CC5 Blwyddyn 7 yn fesur cynnydd**

<b>Cyfanswm y sgôr</b>	<b>Mesur cynnydd Blwyddyn 7</b>
0	950
1	950
2	958
3	963
4	967
5	971
6	974
7	976
8	979
9	981
10	983
11	985
12	987
13	989
14	990
15	992
16	994
17	995
18	997
19	999
20	1001
21	1003
22	1005
23	1007
24	1009
25	1011
26	1014
27	1017
28	1019
29	1023
30	1026
31	1030
32	1034
33	1040
34	1050
35	1050

**Tabl 4: Tabl ar gyfer troi sgôr grai Prawf CD5 Blwyddyn 8 a Blwyddyn 9 yn fesur cynnydd**

<b>Cyfanswm y sgôr</b>	<b>Mesur cynnydd Blwyddyn 8</b>	<b>Mesur cynnydd Blwyddyn 9</b>
0	950	950
1	950	950
2	955	951
3	960	957
4	964	961
5	968	964
6	971	967
7	973	970
8	976	972
9	978	974
10	980	976
11	982	978
12	984	980
13	986	981
14	988	983
15	990	985
16	992	987
17	994	989
18	996	991
19	998	992
20	1000	994
21	1001	996
22	1003	998
23	1005	1000
24	1007	1002
25	1009	1004
26	1011	1006
27	1013	1008
28	1016	1010
29	1018	1013
30	1022	1016
31	1025	1020
32	1029	1024
33	1034	1029
34	1043	1037
35	1050	1050

